

# DIAL TO STOP DRUG DEALING

**Pomóż nam zwalczyć plagę handlu narkotykami w swojej społeczności. Dealerzy handlują w dzień i w nocy. Handlują wszędzie. Ludzie słyszą różne historie. I widzą różne rzeczy. Niektórzy nie mogą lub nie chcą kontaktować się z *Gardaí* – irlandzką policją. Ale teraz możesz zadzwonić na bezpłatną infolinię Dial-To-Stop-Drug-Dealing Freephone. Nie chcemy znać twojego nazwiska i nie rejestrujemy twojego numeru telefonu. Obiecujemy. Chcemy jedynie wiedzieć to, co wiesz ty – nawet jeśli tobie jakaś informacja wydaje się nieistotna, w rzeczywistości może ona okazać się niezwykle ważna. Dopilnujemy, by została przekazana irlandzkiej policji i będziemy monitorować wszystkie podjęte po tym działania.**

**WOLNE OD NARKOTYKÓW  
BEZPIECZNE DLA DZIECI**

## DLACZEGO MIAŁBYŚ ZADZWONIĆ?

Ludzie, którzy handlują niebezpiecznymi narkotykami – wielcy dealerzy kierujący gangami narkotykowymi – rujną życie niewinnym osobom i niszczą rodziny oraz całe społeczności. Nikt nie czuje się bezpieczny. Dzielnice z osiedlami, na których mieszkają dobre, troskliwe i odpowiedzialne rodziny, tracą dobrą reputację. A ich mieszkańcy są sfrustrowani.

Teraz możesz w tej sprawie coś zrobić. Coś łatwego i skutecznego. Zadzwoni na bezpłatną infolinię Dial-To-Stop-Drug-Dealing Freephone.

- Nie poprosimy o twoje nazwisko.
- Nie ustalimy, skąd dzwonisz.
- Nie rejestrujemy twojego numeru telefonu.

Potrzebujemy informacji, aby zwalczyć plagę handlu narkotykami. Jest to lokalna inicjatywa grup środowiskowych, umożliwiająca podjęcie skutecznych działań. Chodzi o zgromadzenie informacji, a nie nazwisk ludzi. Chcemy wiedzieć to, o czym ty wiesz, a nie to, kim jesteś. Drobną informacją może okazać się niezwykle istotna.

**NIE CHODZI O NAMIERZANIE  
BEZBRONNYCH, MŁODYCH LUDZI. CHODZI  
O ZWALCZENIE HANDLU NARKOTYKAMI.**

**CHODZI O TO, CO WIESZ,  
A NIE KIM JESTEŚ.**

## KTO POWINIEN ZADZWONIĆ?

Jeśli posiadasz jakiegokolwiek informacje, powinieneś do nas zadzwonić. Pamiętaj, że nie musisz być naocznym świadkiem handlu narkotykami, aby to zrobić. Zależy nam na tym, co wiesz lub o czym słyszałeś.

Ludzie rozmawiają między sobą. Dzieci opowiadają starszym kolegom, a niektóre z nich mówią rodzicom o tym, co widziały w szkole, na ulicy, w klubach nocnych czy w domu swoich znajomych. I pamiętaj – nie będziemy monitorować rozmowy telefonicznej i nie ustalimy, skąd dzwonisz. Nie będziemy od ciebie oczekiwać, abyś kontaktował się z irlandzką policją czy stawiał się w sądzie. Nawet nie rejestrujemy twojego numeru telefonu.

Oznacza to, że nikt nie będzie wiedział, że do nas dzwoniłeś, a zwłaszcza osoby zamieszane w handel narkotykami. Obiecujemy.

**DIAL-TO-STOP-DRUG-DEALING NIE ZAPEWNI POMOCY W  
NAGŁYCH WYPADKACH. NASZYM ZADANIEM JEST GROMADZENIE  
INFORMACJI MAJĄCYCH POMÓC W WALCE Z PRZESTĘPSTWAMI  
NARKOTYKOWYMI. JEŚLI POTRZEBUJESZ POMOCY W NAGŁYM  
WYPADKU W SPRAWIE PRZESTĘPSTWA, KTÓREGO BYŁEŚ  
ŚWIADKIEM, NATYCHMIAST ZADZWOŃ NA LOKALNY POSTERUNEK  
POLICJI POD NUMER (01) 666 7000 LUB 999.**

**PAMIĘTAJ – JEŚLI CHCESZ, MOŻESZ ROZMAWIAĆ BEZPOŚREDNIO Z  
FUNKCJONARIUSZEM IRLANDZKIEJ POLICJI – WYSTARCY NAM O  
TYM POWIEDZIEĆ, KIEDY DO NAS ZADZWONISZ.**

## ZADZWONIĆ?

Telefony odbierają zatrudnieni przez nas specjaliści, mieszkający w innym rejonie – są to ludzie, którzy z pewnością cię nie znają. Im więcej szczegółowych informacji będziesz w stanie im podać, tym lepiej. Będą zadawać ci proste pytania, podobne do tych, które znajdują się poniżej. Zadzwoni do nas, jeśli jesteś w stanie odpowiedzieć chociaż na jedno z nich:

- Jakie informacje posiadasz?
- Gdzie odbywa się handel narkotykami?
- Czy wiesz, jakimi narkotykami się handluje?
- O jakiej porze w tym miejscu, w którym odbywa się handel narkotykami, jest najwięcej ludzi?
- Czy dealerzy dają sygnały, że jest „otwarte”, np. zapalają w sypialni światło?
- Gdzie przechowywane są narkotyki?
- Czy dealer spotyka się z ludźmi w innych miejscach?
- Czy znasz numery rejestracyjne podejrzanych samochodów?
- Czy wiesz, kiedy przyjeżdża nowy towar? Ta informacja może pomóc policji ustalić tożsamość kogoś postawionego wyżej w hierarchii.

**WAŻNE: NIGDY NIE DOPUŚĆ DO TEGO, ABYŚ ZNALAZŁ SIĘ W  
NIEBEZPIECZNEJ DLA SIEBIE SYTUACJI W CELU ZDOBYCIA INFORMACJI.**

# DIAL TO STOP DRUG DEALING

## Co to jest?

To niezależna inicjatywa szerokiej koalicji grup środowiskowych, która powstała w odpowiedzi na frustrację społeczeństwa wywołaną handlem narkotykami. Naszym głównym zadaniem jest gromadzenie informacji na temat handlu narkotykami i dopilnowanie, by zostały one przekazane irlandzkiej policji.

Tylko irlandzka policja może przeprowadzić należyte dochodzenie w sprawie handlu narkotykami i postawić przed sądem zajmujących się nim poważnych przestępców. Naszym zadaniem jest dopilnować, by policja otrzymała informacje i podjęła stosowne działania.

**DIAL TO STOP  
DRUG DEALING**

**1800 220 220**

(TYLKO W JĘZYKU ANGIELSKIM)

**ANONIMOWO I BEZPIECZNIE.  
TY DZWONISZ, MY DZIAŁAMY!**

[www.dialtostop.ie](http://www.dialtostop.ie)

## CO DZIEJE SIĘ PO TYM, JAK DO NAS ZADZWONISZ?

Informacje, które od ciebie otrzymamy, zostaną następnie przekazane irlandzkiej policji. Tylko policja może przeprowadzić dochodzenie i śledztwo w sprawie oraz dokonać aresztowania sprawców.

Pamiętaj o tym, że policja nie jest w stanie uzyskać nakazu aresztowania ani dokonać samego aresztowania wyłącznie na podstawie anonimowych informacji – do tego celu potrzebne są informacje wywiadu lub dowód w sprawie. Niniejsza kampania na celu wspomóc tworzenie swobodnego wywiadu, na podstawie którego irlandzka policja będzie mogła zgromadzić dowody w sprawie oraz podjąć poufne i efektywne działania.

Pamiętaj o tym, aby zachować cierpliwość – działania irlandzkiej policji, podjęte na podstawie przekazanych przez ciebie informacji, mogą być z ważnych powodów rozłożone w czasie. Policja może bowiem zajmować się gromadzeniem dowodów w sprawie lub próbować namierzyć kogoś wyżej postawionego, a natychmiastowa akcja mogłaby w takiej sytuacji narazić całą operację na szwank. Możesz jednak spać spokojnie – twój telefon odegra bowiem ważną rolę w działaniach mających na celu usunięcie handlarzy narkotyków z twojej dzielnicy.

**DIAL TO STOP  
DRUG DEALING**

**1800 220 220**

(TYLKO W JĘZYKU ANGIELSKIM)

**ANONIMOWO I BEZPIECZNIE.  
TY DZWONISZ, MY DZIAŁAMY!**

LOKALNA INICJATYWA KOALICJI GRUP ŚRODOWISKOWYCH,  
UMOŻLIWIAJĄCA PODJĘCIE SKUTECZNYCH DZIAŁAŃ.



an bord um  
chuntais dhiomhaoiné  
the dormant  
accounts board

NDST National Drugs  
Strategy Team



FE  
Feidhmeannaigh na Seirbhíse Sláinte  
Health Service Executive

Dial to Stop Drug Dealing is supported by the National Drug Strategy Team through the Department of Community, Rural and Gaeltacht Affairs, the Dormant Accounts Fund and the Department of Justice, Equality and Law Reform.

“ To wszystko niszczy naszym dzieciom życie. I rujnuje naszą dzielnicę.  
Heroina. Kokaina. Haszysz. Moje dzieci  
widziały na własne oczy,



jak handluje się  
narkotykami. Teraz  
mogę do kogoś  
zadzwoić. Nie  
chcą wiedzieć, jak  
się nazywam. I  
dopilnują, by to, co  
im powiem, trafiło  
na policję.

**W końcu  
mogę coś  
zrobić.”**

**DIAL TO STOP  
DRUG DEALING**

**1800 220 220**

(TYLKO W JĘZYKU ANGIELSKIM)

**ANONIMOWO I BEZPIECZNIE.  
TY DZWONISZ, MY DZIAŁAMY!**

[www.dialtostop.ie](http://www.dialtostop.ie)

[www.dialtostop.ie](http://www.dialtostop.ie)